

La Chambre de commerce franco-tchèque et la société FM Logistic vous invitent à /  
Francouzsko-česká obchodní komora a společnost FM Logistic Vás zvou na

## la 6<sup>e</sup> édition du tournoi de pétanque / 6. ročník turnaje v pétanque

**Prague, Parc du  
Château de Troja**

**Jeuudi 27 août 2009  
16h30 – 21h30**

Entrée :

gratuite pour les sociétés membres  
et les enfants, 1 200 Kč par équipe  
non-membre



**Praha, zahrady  
Trojského zámku**

**čtvrtek 27. srpna 2009  
16h30 – 21h30**

Vstup:

členské společnosti a děti  
zdarma, nečlenské společnosti  
1 200 Kč / tým

Veillez –vous inscrire avant le jeudi **20 août** auprès de Marta Wallenfelsová : [m.wallenfelsova@ccft-fcok.cz](mailto:m.wallenfelsova@ccft-fcok.cz). Inscription on-line :  
<http://www.ccft-fcok.cz/fr/index.asp?p=akce-program>. Précisez le nom de l'équipe et des joueurs. Chaque équipe est composée de 3 joueurs  
(nous compléterons votre équipe au besoin).

Přihlašte se prosím do **20. srpna** prostřednictvím e-mailu: [m.wallenfelsova@ccft-fcok.cz](mailto:m.wallenfelsova@ccft-fcok.cz) nebo on-line na <http://www.ccft-fcok.cz/cz/index.asp?p=akce-program>. Uvedte název týmu a jména hráčů. Tým je tvořen 3 hráči vaší společnosti, který případně doplníme hráčem z našich řad.

## **Venez avec vos partenaires commerciaux et amis et profitez de cette soirée de fin d'été pour jouer à la pétanque dans le parc magnifique du château de Troja !**

L'atmosphère estivale de la soirée sera complétée par des vins français, du pastis et par un buffet pique-nique.  
Le tournoi sera supervisé par les professionnels de l'association ČAPEK (Fédération tchèque de pétanque). Les meilleures équipes se verront remettre des prix offerts par la société Vienna International, Jan Becher et la Chambre de commerce franco-tchèque. Le tournoi se tiendra quel que soit le temps.

## **Pozvěte své obchodní partnery a přátele a užijte si jeden z posledních prázdninových večerů při hře v pétanque v okouzlujících zahradách Trojského zámku!**

Atmosféru večera doplní francouzská vína, osvěžující pastis, občerstvení je zajištěno formou bufetu. Profesionální průběh turnaje zajistí členové České asociace pétanque klubů (ČAPEK). Vítěze odmění společnosti Vienna International, Jan Becher a Francouzsko-česká obchodní komora. Turnaj se uskuteční za každého počasí.



Chambre de Commerce  
Franco-Tchèque  
Francouzsko-česká  
obchodní komora

IBC, Poběžní 3, 186 00 Prague 8,  
République tchèque / Česká republika

TEL +420 224 833 090 FAX +420 224 833 093  
E-MAIL [info@ccft-fcok.cz](mailto:info@ccft-fcok.cz) [www.ccft-fcok.cz](http://www.ccft-fcok.cz)